

# 1 TIMOTEO

*Pablo Acaatiniuhaame Timoteodi.*

<sup>1</sup> Uujoho Pablo Jesucristo minisuminaafi Moocaani Motaajasuminaafi atajibaneguiiha uco agalluubo, bu Mohaivojibo Jesucristo icano, diibo mohesicini iicaabo.

<sup>2</sup> Timoteo iidi caatinihhi jihaameque ijohoh tamiyaabo tamiyaavogofeedi iiciibo taseemene idiicaabedi. Imeguehi ico Dios Moocaani, bu Mohaivojibo Jesucristo icamisi iidaasugomaño imino omooninoma, sajeebiico aacinoma icano idiicanoco.

*Sicamaño Jibogoco Sita Ijibeguejirunoditi Onoono.*

<sup>3</sup> Macedonia jiinijevi ufuusumi ico unuucuubadi: Efeso cuumiviro fitafoto. Jaabo tajibahi saatohoco, sicamañoo jibogoco jibogotimo iicaqui.

<sup>4</sup> Jaamoco guubunicidimo eede jibogojinoco, ifinitino siicijeminaa momono guicibadi iicanehejeque. Toneheje jilliro mihiifono jenaaucasiagoviro satyehi. Toono miinoco amusutihhi Moocaani atajibano miyaavogovi imino mihibutusuqui.

<sup>5</sup> Jaano tatajiba imeguehi imihinima achahano jeebiiti, bu iimino esamaajeti icano iflivono gaijiri magajicasinoco, bu miya miyaavogoti asaaneri icano.

<sup>6</sup> Saatoho jinooti imitamoro mihiifono jenaaucasicoro moonihicahi.

<sup>7</sup> Imogomo Moise tajibano jibogominati iicanoco. Jaarunoco gaajatimo unuurunehejeque, bu sitaaco: Aivo jilli icano, noomoro ijibugurunehejeque icano.

<sup>8</sup> Mihairyo magaajacuuhi toono Moise tajiba onoobadi mihicahachiji tajiba aivo imijino iicanoco.

<sup>9</sup> Magaaja iiminoco omoonimohallivi tajiba chahahi. Jaanot naha toono tajiba icahi iiminoco omoonihicatimeguiiha, uguubuhicatimeguiiha, iimihicatimo imitminaaguiiha, imiti esamaajeminaa, Moocaanico, bu ihimaa ijico icano obociguehicitimeguiiha, bu caanico, seejico icano agaicaaufimo bu paryi gaicaauminaaguiiha icano ifikuuno.

<sup>10</sup> Bu tolliro sitahajema buhigueejedi mogaimi iicatimehejema iicahicamedi, bu tolliro sano gaifimiro iicacasihicamedi, bu miyaminaaco ananihicamedi, bu abañififimedi, bu abañimoro sicamañovi Moocaani momoco iguiiyicihicamedi icano ifikuuno. Tolliro bu toono tajiba ficuafetehi paryi oono iimino jibogoco iimeguehicitimohallivi icano.

<sup>11</sup> Jaano toono iimino jibogo, aivo iimibogo tajasujibogoco, Moocaani uco utumusuubogo.

### *Moocaani Mihaico Fidaasugonohallivi Diiboco Mihimo.*

<sup>12</sup> Uujoho Mohaivojibo Jesucristoco imehi, diibo jinohallivi uco sefaco aaciboco. Mihiro diiboco ejeevesujitnoco agaajaciiboro uco idudicamaajefaño ficuubo.

<sup>13</sup> Paryi jilli uco imino mooniboo iticoni uujo ho tahiimaari diiboco imitino omoonihicauruuboco,

diiboco iminaanihicauboro imitinoono  
neehicauhi. Jaaruuboco uco Moocaani  
idaasuguuhi, tusumi uujooho miyaavogominaafi  
iicautiamaño. Jilli gaajatiibbo tollihije moonihicauh.

<sup>14</sup> Jaamaño Mohaivojiibo aivo ajashutino uudi  
imino moonihi sano miyaavogoma icano, bu  
tolliro gaijima Cristo Jesuma sano mihicamaño  
toonoma mihicaneri icano.

<sup>15</sup> Jaamaño jino aivo miyaano. Jaanoco famooro  
mimiyaavogo: Cristo Jesu jijehallivi saauhi  
imitiminaaco itaajasuqui. Jaamo imitimaati  
uujoho ihaivojiibo.

<sup>16</sup> Jaabo jineguiiha Moocaani uco idaasuguuhi,  
aivo guiraano tafeenedi paryi Jesucristo ijabacicico  
ihifusuqui, bu jaanoti uuti agaajamoro diiboco  
imiyaavogomo ifinijitino fiivoma iicaqui.

<sup>17</sup> Jaanegui masii fahijivarо ufucuro ifinijitino  
Aivojiboco mobocigomoro macahacisuqui,  
ufucuro iguijevetiboco, aatyimeratiboco, diiboo  
idiboro Moocaani iicaaboco icano. Fine.

<sup>18</sup> Timoteo taseemene, ico jinooco tajibahi.  
Jaabo iimino moonicasico moonicasahi miyaavogoma,  
bu imino esamaajema icano iticoni monahabomi  
itihiimaaumoro Moocaani momofañodi  
unuubadi.

<sup>19</sup> Jaanoti saatoho iimino esamaaje onoonoco  
omooniutimaño imiyaavogotii acutuumo  
iimitinofañovi.

<sup>20</sup> Tollii caumisi Himeneo, Alejandro icamisi.  
Jaamisico uujooho aciuhi ijii Satanasco toonoti  
agaajamoro Moocaanico ijjiri: Imitino, nootimo  
iicaqui.

## 2

*Moocaanima Jilli Mihiimaaqui Ijibogono.*

<sup>1</sup> Ticonihi jinohallivi ico atajibaabo dilluunoco iheetavequi, Moocaanima ihimaaqui, illumoro miyaminaahallivi Moocaanico imomoro iicaqui icano.

<sup>2</sup> Moocaanico midillu miyaminaaco atajibamo aivojitohallivi imimo miicaqui sajeebii Moocaanijaagodi mihicamoro, paryi fanoovaaco bocigomoro.

<sup>3</sup> Jino aivo iimino Moocaani Motaajasuminaafi iimogono.

<sup>4</sup> Jaabo imeguehi famooro ataajanoco, bu famooro miyaanoco agaajanoco icano.

<sup>5</sup> Saafiro Moocaani icahi. Jaabo Achifeenedi mihibetejirahi, bu jaabofeededi mihaiico amusubo. Jaabo Jesucristo miyaminaafi.

<sup>6</sup> Jaabo Jesucristo guijevefaño ifiico aciuhi famooro mataajaqui, mohallivi jaaduubo. Jaano ifusucafutuuhi ihoovovi ifutuusumi.

<sup>7</sup> Tooneguiha uuoho ficucafutuuhi jibogo satyominaafiti, minisuminaafiti icano, judiomii icatimoco miyaavogoti, miyaanotii icano jibeguequi. Jaabo uuoho miyaanoco neehi bañitiibo.

<sup>8</sup> Tooneguiha imeguehi fahigovati gaifiimi Moocaanima ihimaanoco ihuseneque caamovi agañiiyicimobadiro imino jeebiiri, sifirama, iibacasima icano achahano jeebiiri.

<sup>9</sup> Jaabadiro bu gaigoomi unucufesutino gaachehunofaño. Ticovono, siicuno icano ijeebiiro omoonimoro ijicamaaaiqui, bu iimbaiquimaaiqui. Jaaruno siibadi iicaneheje

feedamaajeeneri icatino, bu oroneri, perlaneri icano aaricunehejeri icatino, bu sihidí ijaadama iicanoo gaachehuneri icatino icano.

<sup>10</sup> Jilliro iiminoonocoro meheetavo oono Moocaanidi amiihai jeebiico mihimibachucumobadiro mihica.

<sup>11</sup> Jaamo amiihai gaigoomi amiihaico ijibogonoco llivi muguubunici. Jaamoro onoonoco: Jii, monoo.

<sup>12</sup> Uujoho imogotihí gaigo miyaminaafeenevi ijibogonoco, bu tolliro imogotihí gaifico gaigo iguiinoninoco. Jilli lliviro iicaqui.

<sup>13</sup> Miiro Moocaani ticoniuhi Adanco iticoni ehetavuubo. Jaanohallivi Evaco eetavuubo.

<sup>14</sup> Jaabo Adan bañicafutuutihí, igaigo bañicafutuuhi. Jaago abañicafutuumaño imitifaño jicafutuugo.

<sup>15</sup> Jaaneguiha gaigo idaasuno icafigo eseemevasumi toono jaadabadi iicanoo. Jaarugo ufcu niinofucusumi taajaji miyaavogoco ejeevesutihachiiji, gajifañoro iicahachiiji, bu mihinivatino iicahachiiji, siicuno ijeebiiço omoonihachiiji icano.

### 3

#### *Moocaani Iija Jibogominaa Aivojito.*

<sup>1</sup> Jino aivo miyaano: Saatoho aivo sihidí ejeevano dudicamaajeque Moocaani iijafaño omooninoco iimogono, toono aivo iimino dudicamaajeque omoonigono.

<sup>2</sup> Jaamaño Moocaani iija aivojiboti iicagoobo iimino ifima iicaqui, saatoho diiboti imitino iimaatimo iicaqui. Jaabo saafigomaryo mogaima

iicaqui, bu sicamañehejequere eesamaaitiibó iicaqui, imino iicaqui, famoovaro diiboco ibociguequi, fahiijivaro baaminaaco imino igaayicihicaqui ijafaño, bu imino ijibeguequi,

<sup>3</sup> guiriicavotiibó iicaqui, amocasico guiinotitiibó iicaqui, bu nihibamico gaijitiibó iicaqui. Jilliro iimihusequi, siicujeebibába iicaqui, nihibamijaagoviro ijeebii icatitiibó iicaqui.

<sup>4</sup> Imino iijaminaaco atajibananoco igaajaqui, iseemeque afagueeneri ijihicuqui, sitaaco ibociguehicaqui icano.

<sup>5</sup> Miino ijaco imino matajibananoco magaajatiibó, bu ¿mili Moocaani iija sihidí ejeevanoco meteemejirahi?

<sup>6</sup> Jaabo Moocaani iija aivojibó bohono Cristoco agaayiciibó icajitino. Aivo uujoho sihidí jeevahi, nooboro ifiico mityano eesicinnoti, ifiico iinoro gañisudiibó iji aacutuuno idaasuno yomonofañovi.

<sup>7</sup> Tolliro bu jaaboco ibociguequi miyaavogominaa iicatimofeenevi, diiboco obocigotinehejeti aacototiibó iicaqui, bu conohacho iji itacuraco ificuunofaño aacototiibó iicaqui icano.

*Diaonomi.  
(Hch 6.1-7)*

<sup>8</sup> Jaabadiro bu diaonomiti iicamoco ibociguequi, unuucuunoco bañitimo iicaqui, guiriicavotimo, ajashurunoco guiraano ajaadusumoro guiraano nihibamico iiçinoco imogotimo iicaqui icano.

**9** Tolliro bu miyaavogono agaajarautinoco imino igaajaqui, bu tolliro mihinivatino esamaajema iicaqui icano.

**10** Jaamo imino inisuciniqui. Jaadi jari iimihachiji jari diaconoti icajimo.

**11** Jaabadiro bu diito gaigoomi sitaaco ibociguequi, bu sicamañehejeque jibocasifitimo iicaqui, sicamañehejequere eesamaaitimo iicaqui, fanoovavi iminoro iicaqui icano.

**12** Jaabo diaconoti iicaabo saafgomaryo mogaima iicaqui. Jaabo imino igaajaqui iseemeque, iijaminaaco icano atajibananoco icano.

**13** Jaamo diaconom i imino idudicamaajeque eheetavomo ifetehi janaanic iimino obocigonehejevi. Jaamo iguitimoro Cristo Jesuco mimiyaavogonoti imino iimaamo.

### *Moocaani Iimaa Iiji Agaajaratin.*

**14** Goovajino ico emeeci tono. Jaarunaaca jihaameque iidi caatinihu.

**15** Jaabo uuoho goovano iifototihachiji, jaabo gaajahi Moocaanico miyaavogominaama milli mihicanicinoco. Jaamo Moocaani milliba iicatiibo iijaminaa. Jaamoco Moocaani miya jibogoco aciubo toonoco sitama ihimaahicaqui.

**16** Aivo miyaano, mihai iimaa ij iavo agaajarautino aivo sihid ejeevanoco:

Moocaani miyaminaafi ifiri acavirivuuboro buhugaavuuhi, Igaijafeenedi: Iimiibo, noocafutuubo. Itoomominaa jaaboco aatyimeubo. Jaabo jibogocafutuuh

fanoojiinje cuumiminaariro. Fanoojiinijeriro jaabo imiyaavogoobo, bu jaabo niquejefaño agaayicicafotoobo.\*

## 4

### *Ufucu Miyaavogoti Udugaavejimo.*

<sup>1</sup> Miiro Moocaani Gaija foovono neehi: Niinoosumi saatoho miyaavogoti dugaacamaajji, abañififino gajamaryo ifeequi, jilli ijimi demoniomiti asaano jii**bogocoro imooniqui**.

<sup>2</sup> Jaamo diito guubunicijimo abañififimo miyaminaa abañisumo onoonehejequere, diito esamaajene aivo, iñihicugonoco gaajacuutahi. Jilli diito esamaajene miiro usegaico miquiticinaagono uchuumucubadi jeevahi.

<sup>3</sup> Jaamo diito imogotahi miyaminaa ataabavanonoco, bu tolliro machusutimo siomoneheje machutaanoco, miyaanoco agaajacuumoro imiyaavogomo imachuqui Moocaani eheetavucuunoco, toonohallivdiiboco iimomoro.

<sup>4</sup> Miiro paryi Moocaani eheetavuuno sabadiro iminehi. Jaanegui jinejebaco jiiheguetimoro magaayici toonohalliv Moocaanico mihimomoro.

<sup>5</sup> Miiro toonohalliv Moocaanima mihiimaa-cuno. Jaano iimbachucinicuuno, noobo.

### *Aivo Imino Jesucristoco Ejecivoobo.*

<sup>6</sup> Jaanoti jinooco dinahabomico idiibogohachiji aivo iimino jeecivominaafi Jesucristo jeecivominaafiti diicaji. Jaabo miyaavogo iimaa

\* **3:16** (Jn 1.14) Aivo miyaano, miihai iimaa iiji aivo agaajaraut

sefari diicaji, bu toono iimino jii**bogoco** omoonino sefari icano.

<sup>7</sup> Jaanoti jihovobogoje jiinje jii**bogono** onoonoco uguubunici**iboro**: Jii, needino. Jilliro Moocaanijaagoviro dijeebi*co* iminiiyunocoro nisuquimaaje.

<sup>8</sup> Jaanoti naha bu siineje bañamaajeneque mejeevamaaisuno imihi mofi isefaqiuiha. Jaanoti Moocaanigu*ha* mejeevamaaisuno momiyaavogo isefaqui famooguiiharo imihi. Jino jijehalliri mihicano ifiguiha imino, bu ufucu mihicajino ifiguiha imino icano.

<sup>9</sup> Jino aivo miyaano. Jaanoco famooro mimiyaavogo.

<sup>10</sup> Toonegui*ha* bu mududicamaaihicahi, sita miihaico imitino onoonehejeri idaasuno mihicahicahi icano, miihai iicaabo Moocaanicoro mehesicin*ihicamaño*. Diibo Jesucristo miyaminaa Taajasuminaafiro iicaabo, diibo miyaminaa imiyaavogomo Taajasuminaafi iicaabo.

<sup>11</sup> Jaanegui paryi jinehejeque tajii**baabo** di**bogo**.

<sup>12</sup> Imino mooni *co* tihisudimo aivo sicafe*fi* idiicanoti. Jilliro difiiri gaajasu miyaavogominaa iicamoco, imino idiimaaneri, imino idiicaneri, gaijima idiicaneri, bu miyaavegueri, difi mihinivatino idiicaneri icano.

<sup>13</sup> Uujoho iifototinohachuta miyaminaafeenevi Caatin*haameque* idifin*icin*inoviro diica, monahabom*co* equehecutusuuboro jii**bogo** diica.

<sup>14</sup> Daabajeevedino Moocaani *co* deetavequi aacihi*ninoco*, oono Moocaani iija amiyato diibo noojiri dihalliv*i* ihuseneque ificuunoco.

<sup>15</sup> Tonehejejaagoviro dijeebi*co* ficu. Difico

sahigoviro miniiyu, famooro ihatyimequi janaanicivi imino ofoonoco.

<sup>16</sup> Diflico imino deesicini, bu idibogonehejeque icano. Fanoovaviro quehecuno diica. Jilli idiicahachiji iiro diflico imino taajasuji, bu tolliro ico uguubunicimoco taajasuji icano.

## 5

### *Jilli Diica Miyaavogominaama.*

<sup>1</sup> Quillahutooboco dihibadino. Jilliro fagoo diicaanico idiicajirubadiro. Tolliro bu sicafeque mooni dinahabomibadiro.

<sup>2</sup> Tolliro bu gaigoomi quillahutoco mooni diseejico idiicabadiro. Tolliro bu bagocajamico dinagomibadiro mooni, mihinivatino.

<sup>3</sup> Fibaitoco daamusu miyanotiro aivo fanoovati ucuujivaachumoco.

<sup>4</sup> Jaanoti safibajito iseemema iicamoco, bu ihiyaachimihaima iicamoco icano diibogo seejimihaico, bu itagomico imino iteemequi. Jaaneri diitoco ifiivusunoco ajaadubadi iicano. Toono aivo iimino Moocaani toonoco iimogono.

<sup>5</sup> Jaanoti bu miyanotiro fibajigo iicago, bu aivo iyotobama achahago Moocaanicoro esicinififi. Jaago fahijivarо Moocaanima iimaahicahi.

<sup>6</sup> Jaanoti saafigo fibajigo ifiico iinoro imugusugoro iicago, imiyaavogotimobadi icahi.

<sup>7</sup> Tolli iicagoco, bu paryi jinehejeque tajiba imino iicaqui, toonohalliti ihibajirunoma ichahaqui.

<sup>8</sup> Jaanoti saatoho iijaminaa icarumoco toomotimo iicamo, bu aivo iyoto icarumoco

otoomotimo imiyaavogoco jilliro tuunamaaihi. Jaamo saatoho imiyaavogotimo iicano janaanicivi imitino jeevahi.

**9** Jaanegui fibajito toojafaño ududicamaaimo aamefaño mifiku sesentadino janaanicivi ificabano iicacugo momoco, bu jaago saafi taabaro iicaugoco,

**10** bu imino omoonihicanoco magaajacuugoco, seemeque imino iimibayicigocoro ifivusuhicagoco, bu baaminaaco imino ijafanova agaayicihicagoco, bu miyaavogo nahabomi tihaiñoco initisugoro fanoovaví diitoco imino ejecivehicahachiji, idaasuno iicamoco aamusuhicahachiji, bu conohacho sano iiminoco omoonihicahachiji icano.

**11** Jaanoti fibajito momono aamefaño mifikuudino saafigo fibajigoguinoviro ificabano iicagoco. Tonoodino ificabano iicagoco ifi iimogonocoro iimogogoro Cristoti buhigovi iminiiyudi siino atajevanoco imeguejirugo.

**12** Jaaneri imitico icijirugo diigo unuubadi imino omoonitimaño.

**13** Jaabadiro bu iijaneriro igomoro ofoomoro gaiquifitejirumo. Jaano toonoro icatino, tolliro bu sicamañeheje jibocasicoro moonijirumo, sita iimaanehejefreno juvhicinimoro ofoomo.

**14** Jaanegui tolli iicajiruneguiha uujoho imeguehi fibajito bagocajami iicamo atajevanoco. Jaamo eseemevamoro iijano abajatotiro iicaqui. Jaamoro mominaafi ijico ijaagovi fiitivusutimo iicaqui: Diito imiti, nuusudiibo.

**15** Miïro saatoho fibaijito gaigoomi udugaavomoro iji Satanas dojicutiro fuucuuhi.

**16** Jaanegui cajaatyohacho miyaavogominaa ifibaijigoma iicamo diigoco ihamusuqui Moocaani ii ja nihibami sefari iicatigo iicaqui. Tolliti jari Moocaani ii aivo miyaano fanoovati ucuujivaachuno fibaijigoco ihamusuqui.

**17** Jaabadiro bu quillahuto Moocaani ijaco imimo otoomomoco guiraano mobocigomoro imino majaadu. Jaano janaanicivi aivo mobocigo oono Moocaani jibogoco ihiimaamoro ijibogonoyaagoviro iicamoco.

**18** Miïro Caatinihamaame neehi: Buey itrigohallidi ñgoneri jehetiibo. Jaabo ijico siyaacudino. Jaafa machuubo ududicamaaimaño, noonoro. Bu tolliro noonoo: Dudicamaajeminaafi idudicamaaje jaadaco gaayicihicaji, noonoro.

**19** Miïro quillahutoobohallivi: Imitino icahicaabo, nooboro saafiro ijibogonoco gaayicijirahana. Jaanoti diibohallivi miimisiici ijibogohachiji jari miyaavogo.

**20** Jaanoti imitino icamoro iicamoco dihiba famoo imefeeneviro, toonoti saatoho ihiguetequi.

**21** Jino ico tajibahi Moocaani imefeenevi, bu tolliro Mohaivojibo Jesucristo imefeenevi, bu diibo toomominaa nanitamofeenevi icano. Jaabo jinoooco imino moonihi miyaminaaco dugaacutibo, bu saatohoco guiinovi miniiyutiibo diicaqui icano.

**22** Bu tolliro cajaanibaco imimañobati Moocaani ii ja quillahutooboti ficuudino. Sita imitifano dicafetedino. Jaanegui paryi iimitino iicajirunoco sihigoviro jecivotibo minifoto.

**23** Dihibari saicino aivo guihuvahicahi. Jaanegui sano nifaihucoro daadudino, vino aivofaihuti bu miidino daadu.

**24** Saatoho imiti foovono ifuvusuhi diitoco udugaacujihigo footimocoro. Jaanotí saatoho imiti ifuvusutatíhi imegaviro jaribuunati ifuvusujino.

**25** Jaabadiro bu iimino mooni foovono ifuvusufino, atyimeratiruno toovono icajitíhi.

## 6

**1** Jeećīvominaa iicamo ihaivojítoco sihidí ibociguequi. Toonotí imitíno nuusudimo Moocaani momotí, tolliro bu mojíiboditi icano.

**2** Jaanotí bu jeećīvominaa ihaivojito miyaavogominaa iicahachijí diitoco jíheguedimo miyaavogofañodi inahabomiro iicamaño. Jilliro janaanicíiminoro ijeećīvequi; toono diitoco imino mejeećīvonoco agaayicímo miyaavogominaa, magaijíno nahabomi. Jaanegui paryí jinehejeque diibogo imino.

### *Sicamaño Jíibogominaa.*

**3** Jaanotí bu cajaatyohacho sicamañooco ijíibogomo, miíhai iiminoco Mohaivojíibó jíibogoco mijíbeguehicanobadi bu mohiimaahijí onoobadi iicatinoco ijíbeguehicahachijí,

**4** jilli diibo ificoro mitya mitya omooníibó. Jaabo jinejeba ajashuno agaajatiíibó. Jilli sicamañeheje iimaahallívi ejenaaucasififiibó. Jaaboro toonohallití diitoco jíhevefiibó iibafiibó, sitaaco avonoono neefiibó, sitaaco imino eesicinítibó,

**5** ifinitino amocasineheje ihesamaajene iim-icuutimofaño icaabo. Jaabo miyaanoco agaa-jacuutiibo. Jaabo esiciníhi: Moocaani iimaa ijico fine sihidí fine tooneri busumijeque sihidí mag-aayicíno, noobo.

**6** Jíhi, etí miya iimaahijí imino icasunohijí, oono diiboma iicadínomaryo janaanici sinehe-jeque imogotíbo. Jaabo jilliro imo imo icaabo.

**7** ¿Miíro jjiehalliví jinejebaco misivautíhi, bu ajashuno jinejebaco masatyejitíhi icano?

**8** Jaamo gaachehuma, bu machutaama icano mihicahachijí tonoodínomaryo imo imo miicaqui.

**9** Jaanotí sihidí ibusumijema iicanoco iimogomo jaabíctíhi diitoco inisunoco. Jaamaño mihifono fanoovama ica imogo tacurafaño aacotonó miyaminaaco imitíno omooninoro jinejebama achahanofaño, finisufaño icano ficuhi.

**10** Miíro níhibamíma mihicanoco sihidí mihimogono, aivo fanoova imitítano. Jaamaño saatoho sihidí toonoco iimogomaño miyaavogoti sihigoviro minifetehinímo. Jaamaño ifíco jilliro idaasuno icariro gahafusumo.

### *Imino Moonicasí.*

**11** Jaanegui ijoho, Moocaani miyaminaafi, paryí jinehejetí digaa. Jaaboro iticovonocoro mooní, iminoco, miyaavogoco, gaijíco, jaabícico, isíicuno jeebiíco icano mooní.

**12** Imino moonicasí, miyaavogo moonicasicoro daamocasi. Ifinijítíno fiivoco imino gaayíci. Miíro tooneguiiha íco Moocaani cuuhuvahinihi. Jaabo

iijoho imino omooniboro dimiyaavogoco gaaja-suhi ajashutimo imefeenevi.

**13** Siino bu jino ico tajibahi Moocaani fanoova jjijehalliri iicanoco fivoco aaciibo imefeenevi. Bu tolliro Jesucristo imino ifico agaaajasuboro Poncio Pilato imega miyaanocoro unuubo imefeenevi icano ico tajibahi.

**14** Jaabo jino ico atajibanco: Jii, neehi. Jaaboro siibadi toonoco buunanitiboo diicahi ico toonohalliti iibatimo icaqui Mohaivojiboo Jesucristo asaatinohachuta.

**15** Jaano ihoovofuku agasedi Moocaani jinooco paryi mooniji diibo idiboro Moocaani imino omooniniciboo, sihidri ejeevaabo, tajibaminaa Tajibaminaafi, bu fanoova aivojito Aivojiboo iicamaño icano.

**16** Diibo idiboro iguijevetiboo mihaiñooba ifitivotihigo seseefeeneri iicaabo. Jaaboco cajaani miyaminaafi aatyimetiboo, bu aatyimeratiboo icano. Jaanegui diibonoror bocigo, bu mitya icano fahijivar. Fine.

**17** Jiije busumijenema iicamoco fagoo: Toonoti mitya mitya icatimo iicaqui. Bu toono ibusumijeviro ihesicinico ficuudimo toono miyaano icatih. Jilliro Moocaaniviro ihesicinico ificuuqui diibo iicaaboro mihaiico fanoovaaco ajashutino aaciibo imino miicaqui.

**18** Tajiiba diitoco iiminocoro imooniqui, aivo ajashutino iimino iheetavequi, ihacififiqui, ihifefifiqui icano diitoma iicanoti.

**19** Tolliti jari janaaniciniquejefaño sihidri busumijevajimo. Jaaneri jari cuhufono iicamoro ufucu

imino iicajino imega igaayiciqui. Jaamo ifinijitino fiivoco imino igaayiciqui.

*Niinoono Timoteoco Atajibano.*

**20** Timoteo, ico atajibanoco imino toomo. Guubuničidino jiinje iimaano sicamañeheje iimaanoco, bu tolliro sicamañehejeque ejenaaunehejeque, jino miya gaaja onoonehejeque icano.

**21** Miiro saatohosa toneheje miya gaaja onoonehejejaagoviro iminifotomaño miyaavogoti mitacuumo.

Jaafa ico Moocaani imino moonihi.

**Moocaani iiji  
New Testament in Muinane (CO:bmr:Muinane)**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Muinane

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Muinane [bmr], Colombia

**Copyright Information**

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Muinane

**© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022  
ee143c59-0697-5cd3-8fac-4f9da98f0b30